

☉ SAHİBİ :

TÜRKİYE İSLÂM
ENSTİTÜLERİ TALEBE
FEDERASYONU ADINA
GENEL BAŞKAN

Cahid BALTACI

☉ YAZI İŞLERİ
MÜDÜRÜ

İsmail L. ÇAKAN

BU SAYIDA

| | |
|--|-------------------------|
| VEDA | İslâm MEDENİYETİ |
| İSLÂM VE BATI | M. EL-MAĞRİBİ |
| | Terc: Ömer CEBECİ |
| İSLÂMDA HELAL VE HA- RAM MANTIĞI | Celâl YENİÇERİ |
| ÜNLÜ CELVETİ ŞEYHLERİ | Hakkı Şinasi ÇORUH |
| CEVİZ KABUKLARI (Şiir) | Safvet ÇELEBİ |
| EBU'L - HASAN EL-MÜ- ZEYYİN | Dr. A. Subhi FURAT |
| İMAM-HATİB GENÇLİĞİ Şiir | Mustafa BAYBURTLU |
| İSLÂM HUKUKU VE ROMA HUKUKU | Av. Dr. Y. Ziya KAVAKÇI |
| İMAM - HATİB OKULLARI VE KÖY ENSTİTÜLERİ ... | Sabri AKDENİZ |
| HAYATA DÖNMELİYİZ ... | Ali Ulvi KURUCU |
| ZAFERİNİZ, İSLÂMİN ZA- FERİ OLACAKTIR | Fahreddin OLGUNER |
| YÜKSEK İSLÂM ENSTİTÜ- SÜ ROZETİ | Yük. Müh. Ö. KIRAZOĞLU |
| MEHMED ÂKİF'İN İNANÇ- LARI VE SECİYESİ | Mahir İZ |
| İSLÂM İŞİĞİNDE SİYASET | M. Said ÇEKMEGİL |
| MÜSLÜMANLARIN TIB'DA- KI YENİLİKLERİ | Hasan ÖZÖNDER |
| SÜLEYMANİYE (Şiir) | KIBRISLI |
| OSMANLI MİMARLIĞI | Cevad ÜLGER |
| SUALLERE CEVAPLAR ... | G. MERT - Y. V. YAVUZ |
| TİYATROMUZDA BUNA- LİM VE «ESKİ ÇAMLAR BARDAK OLDU | Hilmi KURFULUŞ |
| FİLM HİKÂYESİ YARIŞ- MASI | İslâm MEDENİYETİ |
| HZ. EBU BEKİR | LUT-KAN |
| HABERLER | Dr. Cahit ÖNEY |
| RUBÂİ | İslâm MEDENİYETİ |

İDAREHANE

Türkiye İslâm Enstitüleri Talebe Federasyonu Genel Merkezi
Nuruosmaniye Caddesi No: 82/2
Tel. : 22 46 02

CAĞALOĞLU — İSTANBUL

Haberleşme ve Havalâ Adresi :
İSLÂM MEDENİYETİ, P.K. : 1315

SİRKECİ

TEMSİLCİLERİMİZ

Ankara: T.I.H.O.M.C.F. Genel Başkanı: Mehmet KARAMAN
Kayseri: T.I.E.T.F. İkinci Başkanı: İmdat N. NURSAÇAN
İzmir : T.I.E.T.F. Mah. İcr. Kom. Başk. : Orhan ÇETİN

TEKNİK KADRO

Sekreter : Erdoğan ATAK
Ressam : Gürbüz AZAK
Dizgi ve Baskı : F A T İ H M A T B A A S I — İSTANBUL
Yıl: 2 — Sayı: 17
Basıldığı tarih: 18/1/1969

ABONE

Yıllık : 12 sayı, 25 TL.
Altı Aylık : 6 sayı, 12,5 TL.
Öğrencilere: Yıllık 20 TL.
» 6 aylık 10 TL.
Yabancı memleketlere posta
ücreti ilâve edilir.

Bir sayısı: 250 Kuruş.

İLÂN TARİFESİ

Dış Kap.: 2 renk 2.500 TL.
Tek renk: 2.000 TL.
İç Kapak: 2 renk 1.500 TL.
Tek renk: 1.000 TL.
Renkli ilân sahifesi :
Tamam : 1.200 TL.
1/2 : 750 TL.
1/4 : 400 TL.
1/8 : 250 TL.

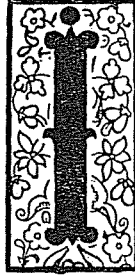
Mecmuamızdaki yazılar me'haz gösterilmeden alınmaz.
Gönderilen yazılar basılsın basılmasın iade edilmez.

Neşriyat • Tenkid • Tahlil

«Hz. Ebu Bekir»

-Şahsiyeti ve Dehası-

LUT - KAN



İslâm büyükleri, -tabiri caizse- tarih toprağının derinliklerinde, kendilerine uzanacak mahâretli eli bekliyen nâdide cevherler gibidirler. Mazi, altın hazineleriyle dolu... Geleceğin aydınlık günleri, bu hazinelere inebilen, onları idrak ve tahlil edebilen kafaların eseri olacaktır. Yeni «büyükleri», eski «değerler» yuğuracak, «mutlu yarınları», «mes'ud dünler» kuracaktır.

Aksi bir mutâlea, komünizm'in «tarih ve değerlerini inkâr» görüşüne «evet» demek olacaktır ki, apaçık tarih düşmanlığıdır.

Kısaca ifadeye çalıştığımız bu gerçek, son senelerde kendisini hissettirmiş ve İslâm Büyüklerini konu edinen eserler, neşriyat listelerinde sık sık görünür olmuştur. Bu cümleden olarak son bir kaç yıl içinde Büyük İslâm Halifesi Hz. Ebû Bekir (R.A.) hakkında 5 kitap neşredilmiştir. Bu, irili-ufaklı eserlerin arasında en dikkati çeken sonuncusu yani Abbas Mahmud el-Akkad gibi asrımızın başta gelen arap edip, şâir ve mütefekkeri bir zatın yazıp İstanbul Yüksek İslâm Enstitüsü öğretim üyelerinden Ali Özek Bey'in tercüme ettiği «Hz. Ebû Bekir'in Şahsiyeti ve Dehası» adını taşıyan «tahlilî» eserdir. Mütercim eseri şu cümlelerle takdim ediyor:

«Tercemesini sunduğumuz bu eser, Hz. Ebû Bekir'in hal tercümesi yahud devrindeki vak'aların tarihçesi değildir. Peygamber (S.A.) den sonra İslâm tarihinin en büyük insanı olan SİDDİK'in şahsiyet tahlilidir.»

Eser, yine İstanbul Yüksek İslâm Enstitüsü öğretim üyesi Bekir Sadak'ın önsözü, mütercimin, yazarı tanıtan iki sahifelik yazısı ve nihayet yazarın gerçekten dikkat çekici önsözünden sonra bölümler halinde devam etmektedir.

Birinci bölümde Sıddik'in isim ve lakabları, doğumu özli bir şekilde anlatıldıktan sonra, Hz. Ebû Bekir'in halife seçilmesine içten ve dıştan yapılan itirazlara verilen tarihî ve akli kesim delillerin sıralandığı «İslâm'ın İlk Sıddik'i ve İlk halifesi» bölümü yer almaktadır. Daha sonra «Hz. Ebû Bekir'in Sıfatları» kısmı, ince ve ruh tahlilleri halinde gözükmektedir. Bu bölümde, Hak ve İslâm için çırpınan «sıddık» derecesindeki yüce

bir ruhun tezâhürlerini ibretle takip ediyoruz. «Şahsiyetin Anahtarı» bölümü, «Siddik'in şahsiyetinin kolayca elde edilen bir anahtarı vardır ki, o da, ondaki kahramanlığı beğenme haslet ve vafıdır» hükmünün çeşitli cephelerden isbatıdır.

Okuyucuyu, Hz. Siddik'in kişiliğini idrake götüren «Şahsiyetinin Anahtarları» bölümünden sonra gelen «İki Örnek» kısmı, ciddi kitabin en önemli bölümlerinden biridir. Burada İslâm'ın ilk iki halifesi Hz. Ebû Bekir ve Hz. Ömer'in şahsiyet mukayeseleri yer almaktadır.

Hz. Siddik'in «İktida» (Peygambere kayıtsız-şartsız uyma), Hz. Ömer'in de «İçtihad» (daha çok aklını kullanarak iş yapma), örneği (sembolü) hüviyetiyle takdimi isabetli bir teşhistir. Bu iki büyük İslâmî halifesinin peygambere olan bağlılıklarını yazar, şöyle ince bir farkla gâyet açık şekilde tesbit ve teşhir etmektedir:

«— Hz. Ebû Bekir, Muhammed peygamberi beğenir, O'na hayran olurdu.»

«— Hz. Ömer ise, peygamber Muhammed'i beğenir, O'na hayran olurdu.»

Bu tesbitin izahı da şöyle:

«Hz. Ebû Bekir'i, Hz. Muhammed (S.A.V.) in peygamberliğine inandıran ve ona inen vahyi tasdik etmeye sevk ve hidâyet eden sâik, ancak Muhammed'in şahsına olan sevgisi ve güvenidir.»

«Hz. Ömer'i, Hz. Muhammed'i sevmeğe, o'nunla arkadaşlık yapmağa, O'na iman etmeğe, sünnetine sarılmağa, rızasını talep etmeğe, sevk ve hidâyet eden sebep ise, ancak O'nun peygamber olduğuna kanaat getirmesidir.. (Nitekim) daha önce Muhammed'in düşmanı idi.»

Bundan sonra sahifeler boyunca Siddik; iktida, Faruk; tasarruf ve içtihad mümessili olarak okuyucunun İslâmî anlayış ufkunda iki gemici feneri gibi parlayıp durmaktadırlar. Bu iki ayrı vasıfa yazar, İslâm Tarihinden misâller de vermektedir.

«Hudeybiye antlaşması esnasında iki görüş ortaya çıkmıştı. Hz. Ömer b. Hattab'ın mantığı, «Biz haklıyız. neden divet verelim?»

diyordu. Hz. Ebu Bekir'in mantığı, «Ben şahadet ederim ki o Allah'ın rasûlüdür. Neden O'nun rıza gösterdiği şeyde biz o'na tabi olmaya- lım?» diyordu. (Sayfa: 91)

«Hz. Ebû Bekir'in Müslüman Oluşu» kısmı en az bir önceki bölüm kadar ilgi çekici... Hz. Ebû Bekir'in peygambere olan «Hayranlığı» ve bundan doğan «bağlılığı», bunun, şursuz ve idraksiz bir «taklid» den tamamen bambaşka olduğu çok belîğ bir şekil ve gayet mantıki bir yolla izah edilmektedir.

Kitabın bundan sonraki «Siddik ve İslâm Devleti», «Siddik ve Modern Hükümetler», «Siddik, Peygamber ve arkadaşları», «Siddik'in Kültürü» başlığını taşıyan bölümleri, her idare eden ve idare edilen'in bilmesinde büyük zaruret olan çok değerli bilgilerle doludur. Bu kısımların ancak kitaptan ve çok dikkatlice okunması gerekliliğine inandığımı bütün samimiyetle ifade etmek isterim. Gerçekten «üstad» olan Akkad, bu kısımları fevkalâde işlemiş...

«Siddik Evinde» ve «Konuya Toplu Bakış» bölümleriyle sona eren kitap, her münevver müslümanın elinden düşüremeyeceği, örnek bir müslüman'ı bütün evsafıyla ve en doğru şekilde öğrenebileceği yegâne kaynak niteliğindedir.

Umumiyetle başarılı bir tercüme diyebileceğimiz eser, bazı yerlerde arapça cümle yapısını açık açık yansıtmaktadır. Bu da Türkçede «akıcılığı» kaybettirmektedir. Bu terceme, edebî, ilmî ve tahlîlî bir eserin kolaylıkla Türkçeye çevrilemeyeceğini lisan-ı hal ile haykırmaktadır.

Kitabın arka kapağına konan muhteviyatı ile ilgili cümleler, ilk bakışta büyük bir iddia gibi gelirse de eser okununca, o cümlelerin kitabı anlatmakta hafif bile kaldığı kolayca anlaşılır.

Sona konulan umumî İndeks'le ilmî çalışmaya elverişli hale getirilen eser, 248 sahifelik bir hacme maliktir.

Bu terceme hakkındaki kanaatlarımızı, muhterem müterciminin aşağıdaki cümleleriyle bitirirken, vazar'a Allahtan rahmet diler. bu

çok kıymetli eseri türkçemize kazandıran mütercimine İslâm davası adına teşekkürlerimizi, ve kitapta atıflar yapılan «Abkariyet Muhammed», «Abkariyet Ömer» adlı eserlerin de tercümesini beklediğimizi bildiririm.

«..Bu eseri seçişimin sebebi, okuduğum zaman bana yapmış olduğu büyük tesirdir... Hz. Ebû Bekir' bütünü büyüklük ve değerleriyle ancak bu eserden öğrenmiş bulunuyorum...»

Yarın'ın idarecilerine hararetle tavsiye ederim...

(Hz. Ebû Bekir, Şahsiyeti ve Dehası, Yazan: A. Mahmud Akkad Terc: Ali Özek, İsteme Adresi Fatih Yayınevi, Alibaba Türbe Sokak No: 2/3 Nuruosmaniye/İstanbul. Fiyatı: 8 TL.)

Rubâî

Kudsi tamamaz. kutlu azınlıktır bu!..
Buhran geçiren mutlu azınlıktır bu!..
Devrildi Hobal, geçti asırlar yâhû;
İdrâki ne kut putlu azınlıktır bu?..

Dr. Cahid ÖNEY

Hobal; câhiliyette devrinde en büyük putun adıdır.